



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
Εθνικόν και Καποδιστριακόν  
Πανεπιστήμιον Αθηνών

# Empirische Sprachforschung

Komposition und Derivation

Dr. Christina Alexandris

Nationale Universität Athen

Deutsche Sprache und Literatur

# Komposition und Derivation

Wolfgang Sternefeld (2006) Syntax. Eine morphologisch motivierte generative Beschreibung des Deutschen. Stauffenburg Verlag Tübingen. 839S. 2 Bände



# Deutsche Komposita

- (4) N + N wie bei Käsepoet, Blumenkohlohr, Dichterfreund  
N + A wie bei weinrot, lammfromm, ein geldwerter Vorteil  
N + V wie bei staubsaugen, maßhalten, handhaben  
A + N wie bei Grünspan, Rotlicht, Volljurist  
A + A wie bei dunkelblau, rotgrün  
A + V wie bei schönfärben, -reden, volllabern  
V + N wie bei Wühlmaus, Handegen, Bratwurst, Schlafzimmer  
V + A wie bei fahrbereit, treffsicher, kuschelweich  
V + V wie bei mähdreschen, prägepolieren, pressschleifen



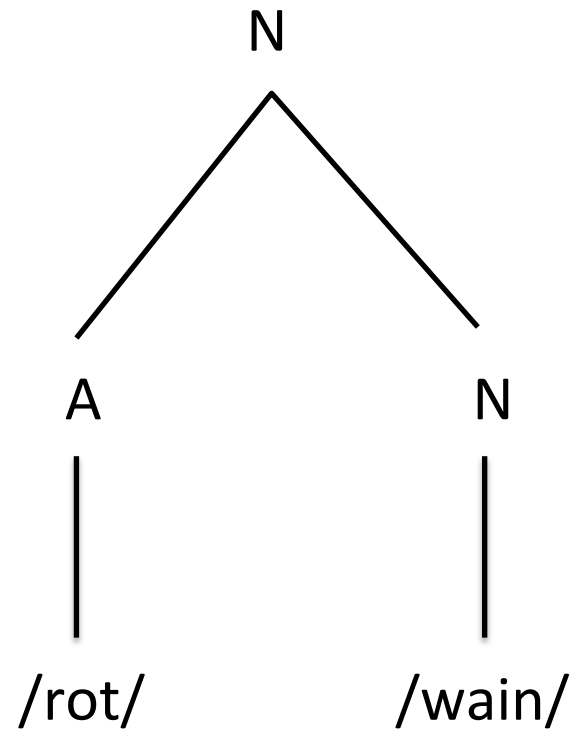
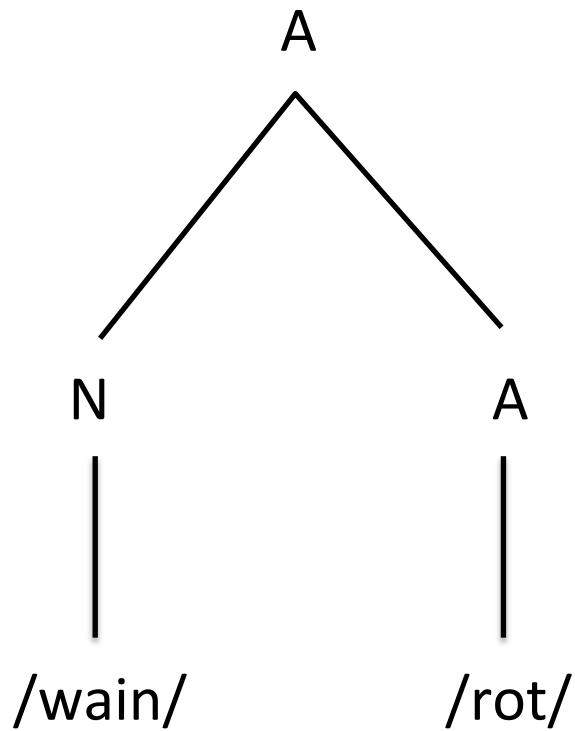
# Kopfprinzip

(5) Komposita, die aus  $X + Y$  bestehen, haben die Kategorie  $Y$ .<sup>5</sup>



# Komposition-1

(6)

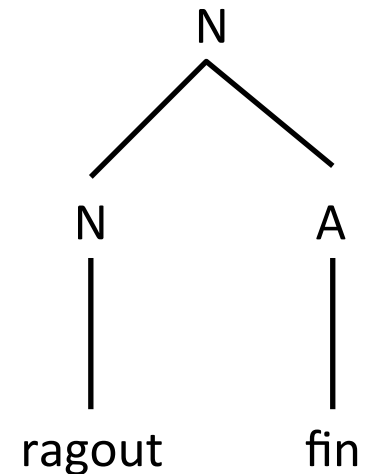
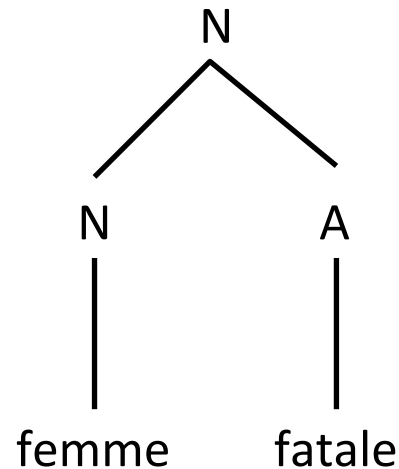
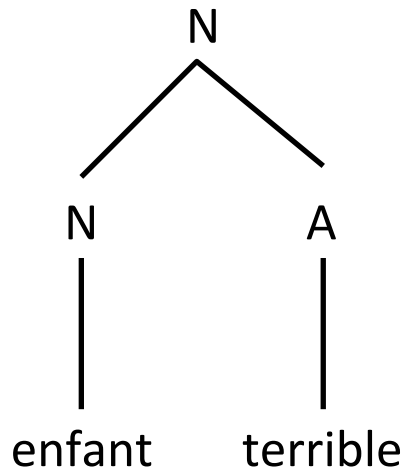


# Komposition-2

An dieser Stelle gilt es zu bedenken, dass die Kopfregel (15) möglicherweise **sprachspezifisch** ist; dies zeigen z.B. aus dem Französischen übernommene Fremdwörter und deren Analyse in (16-h):

(16) a. *enfant terrible, femme fatale, ragout fin, chapeau claque, passe partout, null ouvert, fait accompli* usw.

b.



# Derivation- Suffixe als Kategorieverändernde Morpheme

Kennzeichen der Komposition ist es, Wörter bzw. Wortstämme zu neuen Wörtern zu verbinden. Bei der sog. Derivation (oder Ableitung) werden ebenfalls neue Wörter gebildet, wobei jeweils eine von zwei Einheiten ein selbständiges Lexem ist, während die andere unselbständig, also ein Morphem ist, das nur als Teil eines Wortes auftreten kann. Im linguistischen Fachjargon heißen letztere gebundene **Morpheme** oder **Affixe**, im heutigen *high tech* Jargon würde man wohl sagen: Affixe sind keine *stand alone units*.



# Derivation

Recht produktiv ist dagegen die Präfigierung durch un-, das sich im Deutschen regelhaft mit Adjektiven, nicht aber mit Verben oder Nomen verbindet. Diese Präfigierung ist nicht kategorienverändernd: aus einem Adjektiv entsteht wieder ein Adjektiv:

- (6) a. (i) Der Rock ist tragbar  
(ii) Der Rock ist untragbar  
(iii)\*Den Rock kann man untragen
- b. (i) Der Ball ist haltbar  
(ii) Der Ball ist unhaltbar  
(iii)\*Den Ball kann man unhalten





# Derivation- iterativ

Selbstverständlich ist auch die Derivation iterativ:

- (7) a. Ess+bar+keit ist relativ
- b. Die Un+halt+bar+keit des Balles wurde bestritten
- c. Leichte Trag +bar+keit ist das Motto der Saison



# Derivation - rekursiv

Da die Präfigierung die Kategorie des Ganzen nicht verändert, sollte sie sogar rekursiv sein können, was sich in (8) bestätigt.

- (8) a. Urgroßmutter, Ururgroßmutter, Urururgroßmutter, ...  
b. vorgestern, vorvorgestern, vorvorvorgestern, ...  
c. exlover, exexlover, exexexlover, ..., exgay, exexexgay, Exexsovietrepublik, ...



# Derivation-Beispiel

Die Wörter «Zwerg», «Zwerg-e» und «Zwerg-lein» haben die folgende Beziehung zueinander:

Zwerg => Flexion => Zwerge

Zwerg => Derivation => Zwerglein



# Flexion-Beispiel

Die Wörter «kenn-en», «kenn-st», «kenn-bar» und «er-kenn-en» haben die folgende Beziehung zueinander:

kennen => Flexion => kennst

kennen => Derivation => kennbar

kennen => Derivation => erkennen



# Flexion-Derivation-Komposition: Beispiel-1

Die Wörter «Kind», «Kind-er», «kind-isch», «Kind-chen», «Kind-heit», «Kinder-garten» und «Wunder-kind» haben die folgende Beziehung zueinander:

Kind => Flexion => Kinder

Kind => Derivation => kindisch

Kind => Derivation => Kindchen

Kind => Derivation => Kindheit

Kind => Komposition => Kindergarten

Kind => Komposition => Wunderkind



# Flexion-Derivation-Komposition: Beispiel-2

Die Wörter «kauf-en», «kauf-t», «ge-kauf-t», «Käuf-er», «kauf-bar», «ver-kauf-en», «Kauf-mann» und «Kauf-haus», haben die folgende Beziehung zueinander:

kaufen => Flexion => kauft

kaufen => Flexion => gekauft

kaufen => Derivation => Käufer

kaufen => Derivation => kaufbar

kaufen => Derivation => verkaufen

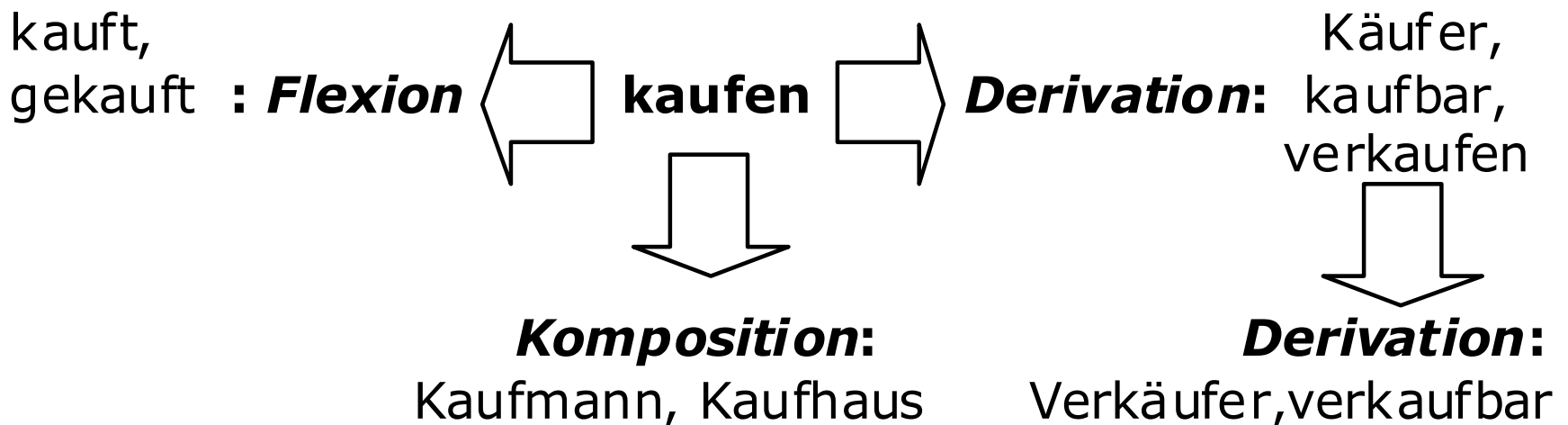
kaufen => Komposition => Kaufmann

kaufen => Komposition => Kaufhaus



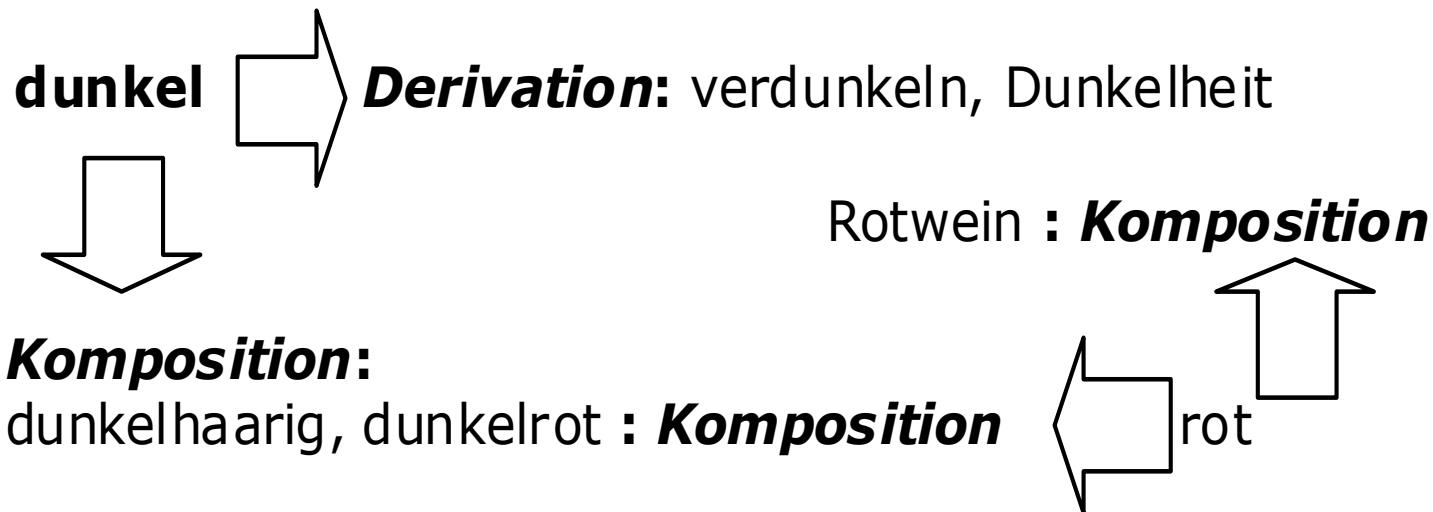
# Flexion-Derivation-Komposition: Beispiel-3

Die Wörter «kauf-en», «kauf-t», «ge-kauf-t», «Käuf-er», «kauf-bar», «ver-kauf-en», «Kauf-mann», «Verkäu-fer» «ver-kauf-bar» und «Kauf-haus» haben die folgende Beziehung zueinander:



# Flexion-Derivation-Komposition: Beispiel-4

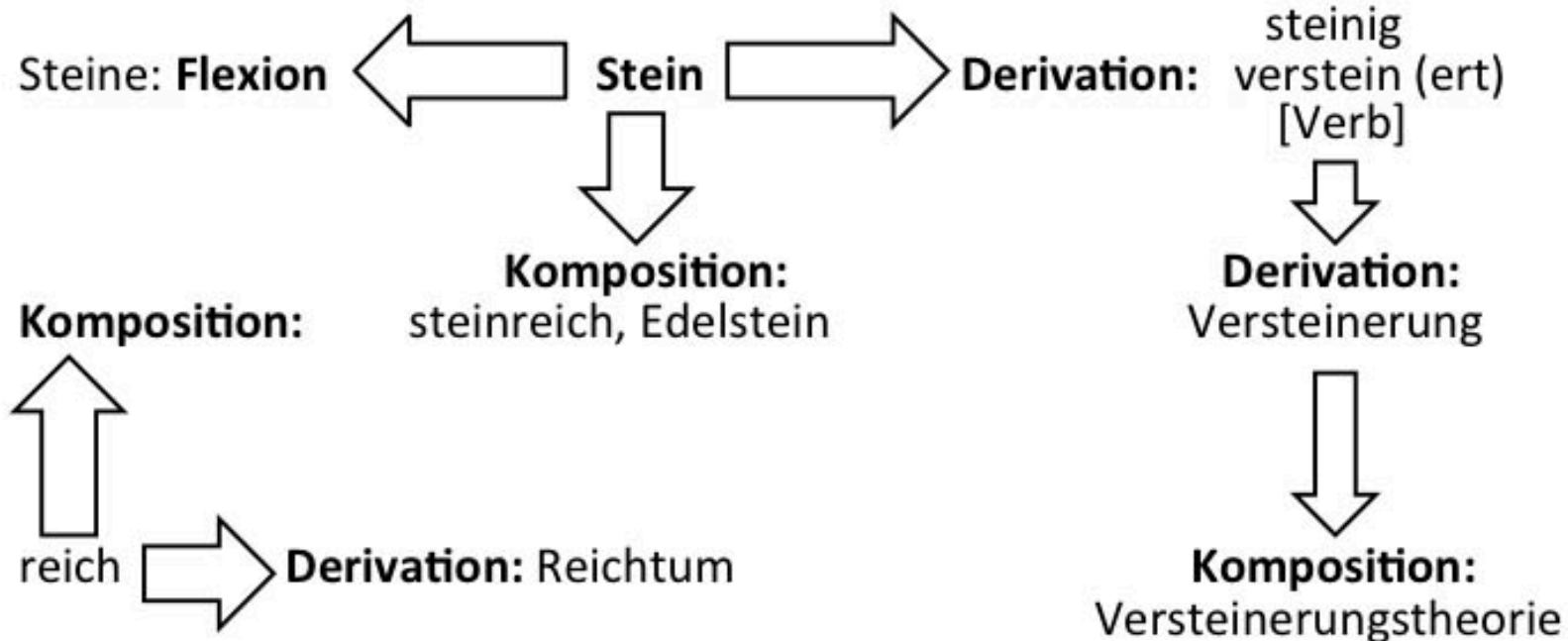
Die Wörter «dunkel», «Dunkel-heit», «ver-dunkeln», «dunkel-rot», «dunkel-haarig» und «Rot-wein » haben die folgende Beziehung zueinander:





# Flexion-Derivation-Komposition: Beispiel-5

Die Wörter «Stein» «steinig» «Steine» «versteinert» «Versteinerung» «steinreich» «Edelstein» «Reichtum» und «Versteinerungstheorie» haben die folgende Beziehung zueinander:



**Τέλος Ενότητας**

# Χρηματοδότηση

- Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό έχει αναπτυχθεί στο πλαίσιο του εκπαιδευτικού έργου του διδάσκοντα.
- Το έργο «**Ανοικτά Ακαδημαϊκά Μαθήματα στο Πανεπιστήμιο Αθηνών**» έχει χρηματοδοτήσει μόνο την αναδιαμόρφωση του εκπαιδευτικού υλικού.
- Το έργο υλοποιείται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» και συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και από εθνικούς πόρους.



**Σημειώματα**

# Σημείωμα Ιστορικού Εκδόσεων Έργου

Το παρόν έργο αποτελεί την έκδοση 1.0.



# Σημείωμα Αναφοράς

Copyright Εθνικών και Καποδιστριακών Πανεπιστημίων Αθηνών, Χριστίνα Αλεξανδρή. «Εμπειρική Γλωσσολογική Έρευνα: Komposition und Derivation». Έκδοση: 1.0. Αθήνα 2015. Διαθέσιμο από τη δικτυακή διεύθυνση:

<http://eclass.uoa.gr/courses/GS208/>



# Σημείωμα Αδειοδότησης

Το παρόν υλικό διατίθεται με τους όρους της άδειας χρήσης Creative Commons Αναφορά, Μη Εμπορική Χρήση Παρόμοια Διανομή 4.0 [1] ή μεταγενέστερη, Διεθνής Έκδοση. Εξαιρούνται τα αυτοτελή έργα τρίτων π.χ. φωτογραφίες, διαγράμματα κ.λ.π., τα οποία εμπεριέχονται σε αυτό και τα οποία αναφέρονται μαζί με τους όρους χρήσης τους στο «Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων».



[1] <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Ως **Μη Εμπορική** ορίζεται η χρήση:

- που δεν περιλαμβάνει άμεσο ή έμμεσο οικονομικό όφελος από την χρήση του έργου, για το διανομέα του έργου και αδειοδόχο
- που δεν περιλαμβάνει οικονομική συναλλαγή ως προϋπόθεση για τη χρήση ή πρόσβαση στο έργο
- που δεν προσπορίζει στο διανομέα του έργου και αδειοδόχο έμμεσο οικονομικό όφελος (π.χ. διαφημίσεις) από την προβολή του έργου σε διαδικτυακό τόπο

Ο δικαιούχος μπορεί να παρέχει στον αδειοδόχο ξεχωριστή άδεια να χρησιμοποιεί το έργο για εμπορική χρήση, εφόσον αυτό του ζητηθεί.



# Διατήρηση Σημειωμάτων

Οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή διασκευή του υλικού θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- το Σημείωμα Αναφοράς
- το Σημείωμα Αδειοδότησης
- τη δήλωση Διατήρησης Σημειωμάτων
- το Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων (εφόσον υπάρχει)

μαζί με τους συνοδευόμενους υπερσυνδέσμους.





# Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων (1/2)

Το Έργο αυτό κάνει χρήση των ακόλουθων έργων:

**Εικόνες/Σχήματα/Διαγράμματα/Φωτογραφίες**



# Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων (2/2)

Το Έργο αυτό κάνει χρήση των ακόλουθων έργων:

**Πίνακες**

